

PARA SER LLENADO POR LA FAMILIA VISITANTE

TO BE COMPLETED BY THE VISITING FAMILY

ESTE FORMATO DEBE SER COMPLETADO Y JURAMENTADO ANTE UN NOTARIO PÚBLICO EN CASOS DONDE SE REQUIERE LA INSCRIPCIÓN DE UN ESTUDIANTE BASADA EN QUE EL ESTUDIANTE Y SUS PADRES O GUARDIÁN(S)/TUTOR(ES) HAN ESTABLECIDO RESIDENCIA CON UNA "FAMILIA ANFITRIONA" EN LA CIUDAD DE NEW ROCHELLE. **EL DISTRITO ESCOLAR SE RESERVA EL DERECHO DE REQUERIR RE-CONFIRMACIONES PERIÓDICAS DE LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA.**

ESPECIAL NOTA PARA LOS ESTUDIANTES HOMELESS: Los estudiantes sin hogar (homeless) pueden, pero NO SE REQUIERE, completar este formato como condición para la inscripción inicial. Estos estudiantes están protegidos bajo la ley de McKinney-Vento y son elegibles a la inmediata o continua inscripción. Si piensa que usted está sin hogar (homeless), o está viviendo con un familiar o amigo, por favor llame al LEA-Agente, Dr. Ronda G. Jones, tan pronto como sea posible al (914) 576-4274

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE NEW ROCHELLE
515 NORTH AVENUE
NEW ROCHELLE, NEW YORK, 10801

DECLARACIÓN DE LA FAMILIA VISITANTE (VISITING) PARA ESTABLECER DOMICILIO DE LOS ESTUDIANTES

(Se deben llenar completamente todas las secciones)

El distrito escolar matriculará los estudiantes cuyas familias hayan establecido legítimamente su residencia en New Rochelle al residir con una "familia anfitriona." "Legítimamente" significa que la familia anfitriona deben ser fidedignos residentes de New Rochelle, y que la familia que está siendo hospedada (juntos padres e hijos) vivan realmente con la familia anfitriona como su exclusivo y único domicilio. *Si se determina que se ha creado una situación fraudulenta de "familia anfitriona" permitiendo que un menor no-residente asista a las escuelas públicas de New Rochelle, se pueden tomar acciones civiles contra las personas que participan en el fraude, y se pueden hacer cargos criminales.

**POR FAVOR NO FIRME ESTA FORMA SIN LEER LAS DISPOSICIONES DE LA LEY PENAL DEL
ESTADO DE NEW YORK QUE APARECEN EN LA PAGINA 4 DE ESTE FORMATO.
LAS DECLARACIONES FALSAS HECHAS EN ESTE FORMATO SON CASTIGABLES POR LA LEY.**

DECLARACIÓN DE LA FAMILIA VISITANTE (VISITING)

ESTADO DE NEW YORK

} SS.:

CONDADO DE WESTCHESTER

debidamente juramentado, declara y dice:

Escriba el nombre del jefe de la familia en visita

* En casos donde el menor este viviendo en New Rochelle, pero sus padres no vivan en New Rochelle, la inscripción solo se permitirá si ha habido una transferencia legítima de cuidado, custodia y control del menor a un residente de New Rochelle. En estos casos, se debe presentar, ya sea, una orden judicial que otorgue la custodia, o los padres naturales y el (los) guardián(s)/tutor(es) deben completar declaraciones juradas satisfactorias de custodia. Esta forma de "Familia Visitante" no debe usarse para situaciones de custodia.

1 Inmediatamente antes de mudarme a New Rochelle, vivía con mi familia en la siguiente dirección:

Escriba la dirección anterior, ciudad o pueblo, estado y código postal

Teléfono casa: _____ Celular: _____

Email: _____

2. Alrededor de _____ YO y los miembros de mi familia relacionadas abajo nos mudamos en
fecha

forma permanente para la casa de la siguiente persona: _____
Escriba el nombre del Jefe de la Familia Anfitriona

Localizada en: _____
Escriba la dirección completa de la Familia Anfitriona

3. Los miembros de mi familia que viven con la familia Anfitriona son:

<i>Nombre</i>	<i>Parentesco</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>	<i>Género ("m" o "f") edad</i>
_____	_____	_____	_____
<i>Nombre</i>	<i>Parentesco</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>	<i>Género ("m" o "f") edad</i>
_____	_____	_____	_____
<i>Nombre</i>	<i>Parentesco</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>	<i>Género ("m" o "f") edad</i>
_____	_____	_____	_____
<i>Nombre</i>	<i>Parentesco</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>	<i>Género ("m" o "f") edad</i>
_____	_____	_____	_____
<i>Nombre</i>	<i>Parentesco</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>	<i>Género ("m" o "f") edad</i>
_____	_____	_____	_____

4. Si alguna de las personas relacionadas en la pregunta 3 (arriba) **no vive** con la Familia Anfitriona los siete (7) días de la semana, por favor escriba cada una de él/ella: nombre, cuales días de la semana él/ella no vive con la familia anfitriona, donde él/ella vive el resto del tiempo, y porque él/ella vive en otra parte. Use otra hoja si es necesario

5. Miembros de mi inmediata familia (esposo, niños, otros miembros importantes) quienes **no viven** con la familia anfitriona son los siguientes: _____

Escriba los nombres de los miembros de su familia inmediata que vivan en otro lado,

y explique porque ellos no viven con usted. Use otra hoja de papel si es necesario

6. La relación entre la Familia Anfitriona y YO es la siguiente:

(Explique aquí como está relacionado con la Familia anfitriona, Ejemplo: "hermano", "cuñada", "amigo").

Utilice otra hoja si es necesario.

7. Tengo el siguiente acuerdo con la Familia Anfitriona para los gastos de alquiler:

Explique aquí que tipo de acuerdo tiene para el pago del alquiler u otros gastos a la Familia Anfitriona. Si es ninguno. Escriba "Ninguno"

Use otra hoja si es necesario

8. Vivo con la familia Anfitriona porque:

Explique por qué vive con la familia anfitriona en vez de en su propia casa.

Use otra hoja de papel si es necesario.

9. Espero vivir con la familia Anfitriona hasta:

Fecha. Si no sabe. Escriba "Indefinidamente"

10. Entiendo que, dependiendo de la veracidad de mis declaraciones hechas en esta declaración jurada (Afidávit), el Distrito Escolar podrá, si determina, basado en mis declaraciones, que un menor de edad en mi familia, es un residente del Distrito Escolar, le será proporcionada educación gratuita a dicho menor con un costo público sustancial. **Entiendo que si se determina, ya sea debido a declaraciones falsas de mi parte o debido a un cambio en mis condiciones de vivienda, que el menor no es residente del Distrito Escolar; entonces puedo ser responsable por el costo de la matrícula a la tarifa permitida por la ley para la asistencia del menor durante cualquier periodo(s) que no sea residente.**

11. Yo he leído las provisiones de la ley penal del Estado de New York que aparecen en la siguiente página.

Firma del Jefe de la Familia Visitante

Dirección

Ciudad, Estado y País

Se presentó y juro ante mi

Este _____ día de _____ 201 _____

Notario Publico

POR FAVOR LEA ESTA INFORMACION IMPORTANTE

Ley Penal de New York § 175.30. Presentar un documento falso que será procesado en segundo grado.

Una persona es culpable de presentar un documento falso en segundo grado cuando, sabiendo que el documento escrito contiene una declaración falsa o información falsa, lo ofrece o presenta en un cargo público o a un servidor público con el conocimiento y/o creencia de que será archivado, procesado, registrado o grabado, de otra manera, se convertirá en parte de los registros de dicho cargo público o servidor público.

Presentar un documento falso que será procesado en segundo grado, es un delito menor Clase A

Ley penal de New York § 175.35. Presentar un documento falso que será procesado en primer grado.

Una persona es culpable de presentar un documento falso en primer grado cuando, sabiendo que el documento escrito contiene una declaración falsa o información falsa, y con la intención de defraudar al estado o a cualquier subdivisión política, autoridad pública o corporación de beneficio público del estado, lo presenta a un cargo público o a un servidor público, autoridad pública o corporación de beneficio público con el conocimiento o la creencia de que será archivado, procesado, registrado o grabado, de otra manera, se convertirá en parte de los registros de dicho cargo público, autoridad pública, o corporación pública de beneficio público.

Presentar un documento falso que será procesado en primer grado es crimen de clase E.

Ley Penal de New York § 210.45. Hacer una declaración escrita falsa y punible.

Una persona es culpable de hacer una declaración escrita falsa y punible cuando, a sabiendas, hace una declaración falsa, que no cree ser cierta, en un documento escrito que lleva una notificación legalmente autorizada en el sentido de que las declaraciones falsas hechas en ella son punibles.

Hacer una declaración escrita falsa y punible es un delito menor de clase A.

DEPARTMENT OF PUPIL SERVICES USE ONLY

Reviewed on _____	By: _____
_____	_____
Date	Name of the person reviewing form
Name of Attendance teacher _____	Date: _____
_____	Time: _____
New Resident of New Rochelle ☐	
Change of address within New Rochelle ☐	
Change of School within New Rochelle ☐	
Other: ☐	
School Name: _____	

Verified ☐ Not verified ☐

Name of Attendance Teacher

Date

Student(s) name(s):

School of Attendance:

c.c.: School of Attendance